

Petroleum and natural gas industries - Arctic  
operations - Ice management (ISO 35104:2018)

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 35104:2020 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 35104:2020 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 35104:2020 consists of the English text of the European standard EN ISO 35104:2020.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 14.10.2020.	Date of Availability of the European standard is 14.10.2020.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 75.020

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Koduleht [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone +372 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English Version

**Petroleum and natural gas industries - Arctic operations -  
Ice management (ISO 35104:2018)**

Industries du pétrole et du gaz naturel - Opérations en  
Arctique - Gestion des glaces (ISO 35104:2018)

Erdöl- und Erdgasindustrie - Arktisbetrieb -  
Eismanagement (ISO 35104:2018)

This European Standard was approved by CEN on 4 October 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

## European foreword

The text of ISO 35104:2018 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 67 "Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 35104:2020 by Technical Committee CEN/TC 12 "Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## Endorsement notice

The text of ISO 35104:2018 has been approved by CEN as EN ISO 35104:2020 without any modification.

# Contents

Page

<b>Foreword</b>	<b>vi</b>
<b>Introduction</b>	<b>vii</b>
<b>1 Scope</b>	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b>	<b>1</b>
<b>3 Terms, definitions and abbreviations</b>	<b>2</b>
3.1 Terms and definitions	2
3.2 Abbreviated terms	5
<b>4 General ice management requirements</b>	<b>6</b>
4.1 Fundamental requirements for an ice management system	6
4.1.1 General	6
4.1.2 Ice management plan	6
4.1.3 Ice alert system	6
4.1.4 Hazardous ice conditions	7
4.2 Safety requirements	7
4.2.1 Ice management approach	7
4.2.2 Redundancy	7
4.2.3 Existing operations	7
4.3 Safe learning	8
4.3.1 Safe learning principles	8
4.3.2 Continuous improvement	8
4.4 Risk management	8
4.4.1 General requirements	8
4.4.2 Hazard identification and consequences	8
4.4.3 Responsibility for risk management	9
4.4.4 Use of risk assessment	9
4.5 Health, safety, security and environment	9
4.5.1 Health, safety, security and environment plan	9
4.5.2 Safe working environment	9
4.5.3 Incident reporting	10
4.5.4 Compliance with health, safety, security and environment requirements	10
4.6 Organizational functions and procedures	10
4.6.1 General requirements	10
4.6.2 Organization and communication	10
4.7 Specific design, planning and execution requirements	11
<b>5 Ice management plan (IM plan)</b>	<b>12</b>
5.1 IM plan scope	12
5.2 IM plan implementation	12
5.3 IM plan maintenance	13
<b>6 Ice management system performance</b>	<b>13</b>
6.1 High-level IM system issues	13
6.2 Measures of IM performance	13
6.3 Demonstration of intended performance	14
6.4 IM system design	14
6.5 Degradation of ice alert and IM system performance	14
6.6 Operating ice envelope	15
6.7 Operational readiness of IM system	15
6.8 Performance monitoring and documentation	15
6.9 Maintenance and improvement	15
<b>7 Data requirements</b>	<b>15</b>
7.1 General ice management data requirements	15
7.2 Parameters and conditions	16
7.2.1 Ice and metocean parameters	16

7.2.2	Monitoring of operational parameters .....	17
7.2.3	Combined situations .....	17
7.2.4	Managed ice conditions .....	17
7.2.5	Wildlife observations .....	17
7.3	Timeline .....	17
7.3.1	Planning situations .....	17
7.3.2	Strategic situations .....	18
7.3.3	Tactical situations .....	18
7.3.4	Phases of operations .....	19
7.4	Forecasting .....	19
7.4.1	General .....	19
7.4.2	Accuracy .....	19
7.4.3	Metocean data .....	20
7.4.4	Ice management forecast parameters .....	20
7.4.5	Nowcasts .....	21
7.4.6	Forecasts for weather windows .....	21
7.5	Data collection .....	21
7.5.1	General .....	21
7.5.2	Data quality .....	21
7.6	Data organization .....	22
7.6.1	General requirements .....	22
7.6.2	Accuracy and bias of data .....	22
7.6.3	Instrument specifications .....	22
7.6.4	Data backup .....	22
7.7	Data dissemination .....	22
7.7.1	General .....	22
7.7.2	Communications and infrastructure .....	23
7.7.3	Presentation .....	23
<b>8</b>	<b>Ice detection and tracking .....</b>	<b>23</b>
8.1	Objectives .....	23
8.2	System criteria .....	24
8.3	Detection capabilities .....	24
8.4	Tracking capabilities .....	24
<b>9</b>	<b>Threat evaluation and response .....</b>	<b>25</b>
9.1	Threat evaluation strategy .....	25
9.2	Identification of ice hazards .....	25
9.3	Methods for threat evaluation .....	26
9.4	Key concepts .....	27
9.4.1	T-time .....	27
9.4.2	T-distance .....	27
9.4.3	Ice hazard distance .....	27
9.4.4	Ice hazard time .....	27
9.4.5	Ice drift speed .....	27
9.4.6	Closest point of approach .....	27
9.5	Ice alert levels and zones .....	28
9.5.1	Zoning strategy .....	28
9.5.2	Monitoring zone .....	28
9.5.3	Management zones .....	28
9.5.4	Secure zones .....	28
9.5.5	Exclusion zone .....	28
9.6	T-time calculations .....	28
9.7	Stages of threat assessment .....	29
9.8	Models for ice actions .....	29
9.9	Situations requiring increased vigilance .....	29
9.10	Infrequent, unanticipated and unforecast ice events .....	29
<b>10</b>	<b>Physical ice management .....</b>	<b>30</b>
10.1	Selection criteria .....	30

10.2	IM vessel requirements .....	30
10.3	Operation-specific procedures .....	31
10.4	Preparedness .....	31
10.5	Physical IM strategies and techniques .....	31
10.6	Ice-restricted operations .....	32
10.7	Effects of IM .....	32
<b>11</b>	<b>Personnel and training .....</b>	<b>32</b>
11.1	IM personnel requirements .....	32
11.2	General training requirements .....	33
11.3	Requirements for training .....	33
11.3.1	Organizations offering ice management training .....	33
11.3.2	Training personnel .....	33
11.3.3	Training facility .....	34
11.3.4	Training elements .....	34
11.3.5	Training requirements for monitoring and advisory personnel .....	35
11.3.6	Training requirements for other personnel .....	35
11.3.7	Training curriculum .....	35
11.4	Ice management training: specific requirements .....	36
11.4.1	General .....	36
11.4.2	Operations in arctic and cold regions .....	36
11.4.3	Field experience .....	36
	<b>Annex A (informative) Ice management HAZID workbook .....</b>	<b>37</b>
	<b>Annex B (informative) Additional information and guidance .....</b>	<b>38</b>
	<b>Bibliography .....</b>	<b>91</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 67, *Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries*, Subcommittee SC 8, *Arctic operations*.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).



## Introduction

This document specifies requirements and recommendations applicable to ice management for oil and gas operations in arctic and cold regions.

Ice management (IM) is defined as the sum of all activities, carried out with the objective to mitigate hazardous situations by reducing or avoiding actions from any kind of ice (sea ice or glacial ice), and includes:

- establishment of an understanding of the ice regime and potential ice hazards prior to the initiation of operations;
- operational surveillance, including detection, tracking and forecasting;
- identification and evaluation of any physical threat to the operation;
- a working ice alert system and associated procedures;
- physical ice management by the supporting IM vessels, including ice breaking and/or iceberg management;
- procedures associated with the safe avoidance of potentially hazardous ice;
- documentation of IM performance and revision of the IM system to ensure continuous improvement;
- relevant procedures associated with the safe shut-down of floating structures (moored or DP), both active (move off and ice management) or semi passive (ice management, but no move off);
- relevant procedures associated with the safe shut-down of bottom-founded structures, both active (with ice management and move-off capability), or passive (fixed with ice management).

This document describes performance requirements and recommendations to ensure timely identification of ice hazards, their mitigation through ice management, and securement of the facility if necessary.

This document is intended to ensure that ice management operations are planned, engineered, integrated and implemented whenever needed. Performance requirements of an ice management system can depend on the type of facility and the operations undertaken on the facility. Particular emphasis is placed on ensuring adequate performance in circumstances where there is little prior experience with a particular facility or in a particular geographical region.

This document consists of a normative part and an informative part. The normative part considers the overall operations, hazards and possible counter measures, systems and procedures.

[Annex A](#) contains a HAZID workbook, which is to be used in conjunction with the relevant clauses when preparing an ice management plan.

[Annex B](#) provides informative data, which supplements the normative part and is to be read in conjunction with the main body of the document.

There are other International Standards which are also relevant to ice management, such as ISO 35101 for working environments and ISO 35106 for arctic and cold regions data requirements (for design and operation). In addition, ISO 19900 specifies general principles for the design and assessment of offshore structures subjected to known or foreseeable types of actions, applicable worldwide to all types of offshore structures, including bottom-founded structures as well as floating structures, and ISO 19906 specifies requirements and provides recommendations and guidance for the design, construction, transportation, installation and removal of offshore structures, related to the activities of the petroleum and natural gas industries in arctic and cold regions.

# Petroleum and natural gas industries — Arctic operations — Ice management

## 1 Scope

This document establishes the principles, specifies the requirements and provides guidance for ice management (IM) in arctic and cold regions, from the point of view of planning, engineering, implementation and documentation. Reference to arctic and cold regions in this document is deemed to include both the Arctic and other regions characterized by low ambient temperatures, sea ice, icebergs and icing conditions. These regions are often remote and lacking in marine and communications infrastructure.

Ice management to support the following in-ice activities and infrastructures are covered by this document:

- floating moored and/or dynamically positioned drilling vessels, coring vessels, production facilities and work-over vessels;
- construction and installation (includes trenching, dredging, pipe laying);
- tanker loading and other offloading operations;
- protecting subsea structures and equipment;
- seismic operations;
- oil spill response;
- bottom founded structures (fixed platforms and movable structures, including jack-ups).

This document also applies to mobilization, demobilization and construction support services, because these can be affected by ice conditions.

In view of the wide range of possible offshore operations in arctic and cold regions, this document provides guidelines, but does not present typical ice management plans for field operations.

This document does not provide requirements, recommendations or guidance pertaining to the design of structures, systems and components used in ice management, beyond the principles given. This document does not provide specific formulations for ice loads, which are covered by ISO 19906.

This document is not applicable to coastal port operations and to commercial trading vessels conducting transit or convoy operations.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 19901-1, *Petroleum and natural gas industries — Specific requirements for offshore structures — Part 1: Metocean design and operating considerations*

ISO 19901-6, *Petroleum and natural gas industries — Specific requirements for offshore structures — Part 6: Marine operations*

ISO 35106, *Petroleum and natural gas industries — Arctic operations — Metocean, ice, and seabed data*

POLAR CODE IMO International Code for Ships Operating in Polar Waters

IMO STCW. International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers

WMO n° 574, Sea ice information services in the world

### 3 Terms, definitions and abbreviations

#### 3.1 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

##### 3.1.1

##### **design**

process of designing facilities and the IM system to be used for the intended operations

##### 3.1.2

##### **design ice envelope**

range of offsets and combined ice and metocean actions that pose no threat to the facility or operation

Note 1 to entry: See [3.1.22](#) for factored design ice envelope or operating ice envelope.

##### 3.1.3

##### **facility**

plant, rig, or platform, fixed or floating, stationary or mobile, on- or offshore, for use in oil and gas exploration, production or support.

Note 1 to entry: In this document, the term 'facility' is often used to represent the full range of facilities and operations supported by IM, as outlined in [Clause 1](#).

Note 2 to entry: Under certain circumstances, the term 'facility' can also be deemed to include tankers and other vessels connected to the rig or platform.

Note 3 to entry: The term 'facility' is also used to define training centres.

##### 3.1.4

##### **hazard**

potential source of harm

Note 1 to entry: Harm is typically differentiated between harm to personnel, harm to the environment, or harm in terms of costs to organization(s) or society in general.

##### 3.1.5

##### **hazard identification**

systematic identification of all plausible hazards for IM operations, including detection, monitoring, ice alerting, dissemination and human factors

##### 3.1.6

##### **HAZID table**

formalized tabular method of addressing hazard identification for different operations

##### 3.1.7

##### **ice alert**

mandatory system response to an ice hazard